

Domaine d'études : Langues Deuxième et troisième langue nationale : Italien - DF	Nb de périodes hebdomadaires	
	1re année	2e année
	4	2
	Total cursus	231 périodes

Objectifs généraux

Pour l'obtention du certificat ECG, le niveau à atteindre dans la deuxième et la troisième langue nationale ou l'anglais dans tous les domaines professionnels est le niveau B1 du Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR).

Au terme de leur formation dans la deuxième et la troisième langue nationale ou l'anglais, au niveau B1, les étudiantes et les étudiants sont capables de comprendre, de restituer et d'expliquer les points essentiels d'une information orale, d'un dialogue, d'un entretien, d'une enquête ou d'un texte enregistré portant sur un sujet concret ou abstrait relativement complexe en utilisant une langue claire et compréhensible.

Les étudiantes et les étudiants sont en mesure de communiquer oralement avec une certaine spontanéité pour obtenir ou transmettre des informations et exprimer leurs opinions et leurs sentiments.

Les étudiantes et les étudiants sont à même de comprendre les messages essentiels, les descriptions d'événements et l'expression des sentiments et des désirs dans des textes divers d'une certaine longueur rédigés dans une langue standard. Elles et ils savent également y trouver des informations ciblées.

Les étudiantes et les étudiants peuvent rédiger des textes simples et cohérents contenant des descriptions, le récit d'événements ou d'expériences, diverses informations ou l'expression de sentiments ou d'idées.

COMPETENCES DISCIPLINAIRES

Communication orale

Au niveau des compétences réceptives, les étudiantes et les étudiants sont capables de :

- comprendre les points essentiels d'un sujet concret ou abstrait exposé dans une langue standard à condition que ce sujet leur soit familier (communication, annonce, enquête, dialogue, discussion, conversation, récit, conférence, exposé, brève information);
- suivre une discussion et d'en comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé;
- suivre et de comprendre, avec un certain effort, un exposé ou une argumentation d'une certaine longueur pour autant qu'il s'agisse d'un sujet familier;
- comprendre, avec un certain effort, les messages d'un partenaire de discussion, quand un langage clair et standard est utilisé, en demandant parfois des explications.

Au niveau des compétences productives, les étudiantes et les étudiants sont capables de :

- présenter des descriptions claires et détaillées sur une grande gamme de sujets relatifs à leurs centres d'intérêt, d'exposer des idées en développant certains points de manière logique et en les illustrant à l'aide d'exemples;
- relater des faits et des expériences, d'exprimer des opinions et de formuler des explications ou des arguments avec une relative aisance et avec spontanéité;
- participer – avec un certain effort – à une longue conversation avec des locuteurs natifs;
- exprimer des sentiments et d'expliquer le sens qu'ils attribuent personnellement à des événements et à des expériences;
- avoir une élocution correcte (prononciation, accent, intonation, pauses, fluidité) même si des interférences avec la langue maternelle restent audibles et peuvent parfois encore gêner la compréhension.

Communication écrite

Au niveau des compétences réceptives, les étudiantes et les étudiants sont capables de :

- lire et comprendre avec un certain effort, mais de manière autonome divers genres de textes et d'utiliser des sources si nécessaire (dictionnaire, grammaires, sources orales, références culturelles, etc.) en fonction de l'objectif du texte (modes d'emploi, textes d'information; correspondance personnelle ou administrative, prospectus, documents officiels, récits, descriptions, œuvres littéraires, dialogues, articles);
- de lire une lettre personnelle ou formelle sur un sujet familier et d'en comprendre les points essentiels.

Au niveau des compétences productives, les étudiantes et les étudiants sont capables de :

- rédiger des textes simples et cohérents contenant des descriptions, le récit d'événements ou d'expériences sous la forme d'une note, d'un bref message, d'un courriel, d'une lettre, d'un récit, d'un résumé, d'un rapport ou d'un texte argumentatif, voire d'une dissertation;

- répondre à une lettre personnelle ou formelle sur un sujet familier en utilisant un langage adapté;
- rédiger de manière cohérente, claire et compréhensible, avec une orthographe et une ponctuation correctes en respectant les usages relatifs à la présentation et à la subdivision en paragraphes.

COMPETENCES TRANSVERSALES

- Compétences en lien avec d'autres disciplines
- Compétences et aspects en lien avec la culture numérique:
- Aspects en lien avec le développement durable et la biodiversité
- Compétences et aspects étudiés de la langue française.

Réflexion sur la langue italienne

L'apprentissage de l'italien, langue nationale et européenne, permet entre autre de découvrir un nouvel aspect de l'identité helvétique. Il donnera aussi aux étudiantes et étudiants la possibilité d'explorer la richesse de la culture italienne dans des domaines variés tels que l'art, l'architecture, les traditions et la cuisine, le cinéma, la littérature, la musique etc.

Aucune connaissance préalable n'est demandée en début de cursus. Les étudiantes et les étudiants débutants pourront cependant atteindre le niveau B1 après deux années d'étude. Il est en effet important de souligner que s'agissant d'une langue latine, les étudiantes et les étudiants pourront mettre à profit certaines connaissances acquises dans l'apprentissage du français, ce qui facilitera l'étude de cette matière.

L'étude de cette langue permettra à l'étudiante ou à l'étudiant une plus grande mobilité dans sa vie professionnelle et privée.

Programme cadre 1re année

DOMAINES D'APPRENTISSAGE/ SAVOIRS	SAVOIR-FAIRE/ OBJECTIFS DÉTAILLÉS/ COMPÉTENCES SPÉCIFIQUES	CONTENUS	Nbre périodes
1. Compétences réceptives et productives dans la communication orale	L'étudiante/ étudiant est capable de/d' :		
<p>Compréhension des consignes simples dans la langue cible ainsi que l'essentiel du contenu de chansons, de vidéos et de films de niveau adapté aux connaissances des étudiantes ou des étudiants.</p> <p>Écoute, compréhension et production de monologues, de dialogues et de messages.</p>	<ul style="list-style-type: none"> – se présenter ou présenter quelqu'un – faire connaissance – échanger des informations – se situer – parler brièvement de soi-même, de ses activités professionnelles, loisirs, sports et habitudes – interagir sur des aspects courants de la vie quotidienne, par exemple mener une discussion sur les habitudes alimentaires, les loisirs, etc – décrire et parler des qualités ou caractéristiques d'une personne, d'une chose etc – comprendre une discussion sur des thèmes de la vie quotidienne ou des messages oraux simples et clairs – se décrire, décrire une autre personne ou une image – parler de son enfance en racontant des habitudes ou des faits – exprimer des goûts et des opinions personnelles – exprimer des états d'âme – donner des ordres – utiliser des exclamations pour exprimer la surprise ou le mécontentement – maîtriser : <ul style="list-style-type: none"> • la conjugaison des temps de l'indicatif: présent, passé composé, imparfait et futur • la conjugaison de l'impératif direct (tu / noi / voi). 	<p>Thèmes:</p> <ul style="list-style-type: none"> – se présenter – l'alimentation – le temps libre – le cadre de vie : décrire sa famille, ses amis, son horaire, son école, etc. – la mode – l'enfance – la description physique et morale – le voyage et les sorties culturelles. <p>Activités d'écoutes accompagnées d'exercices:</p> <ul style="list-style-type: none"> – de questionnaires à choix multiples – de type associatif – de texte à trous – de vrai/faux – etc. <p>Activités de production:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Exercices de création de dialogues – autoportrait – interaction 	

DOMAINES D'APPRENTISSAGE/ SAVOIRS	SAVOIR-FAIRE/ OBJECTIFS DÉTAILLÉS/ COMPÉTENCES SPÉCIFIQUES	CONTENUS	Nbre périodes
	<ul style="list-style-type: none"> • l'accord des groupes nominaux • les prépositions simples et contractées • les pronoms (par exemple possessifs, pronoms directs, pronoms indirects et démonstratifs). <p>Progression: l'étudiante ou l'étudiant écoute et comprend des enregistrements de différents genres (chansons, dialogues, descriptions, livres audio, séries, films, etc.) en saisissant le sens global, les informations principales et en respectant les exigences requises.</p> <p>Dans la production, l'étudiante ou l'étudiant arrive à exprimer et communiquer des émotions et les arguments étudiés avec un registre adéquat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> – dialogues ou monologues avec ou sans enregistrement – description et analyse d'images en lien avec les thèmes rencontrés dans le manuel ou dans un film. etc. 	
<p>Compétences transversales:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ mémoriser, ○ s'exprimer ○ interagir ○ coopérer avec un-e camarade ○ comprendre des consignes et des instructions ○ être capable de se référer à d'autres langues (multilinguisme) ○ autocorrections orales. 			
<p>Compétences et aspects en lien avec la culture numérique:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ maîtriser des outils informatiques mis à disposition par l'établissement pour s'enregistrer, écouter, s'écouter et dialoguer dans les salles informatiques ○ utiliser des programmes en ligne pour perfectionner les différentes parties de la grammaire (https://www.guerra-edizioni.com/books/index.cfm?node=0,1,4,34, ○ http://www.italiano.rai.it/ ○ http://italianoperstranieri.mondadorieducation.it/,) ○ utiliser avec conscience les technologies de la communication pour la recherche, et analyser des données et des informations ○ développer les compétences numériques grâce au matériel mis à disposition par l'école (tablettes, ordinateurs, etc). 			

DOMAINES D'APPRENTISSAGE/ SAVOIRS	SAVOIR-FAIRE/ OBJECTIFS DÉTAILLÉS/ COMPÉTENCES SPÉCIFIQUES	CONTENUS	Nbre périodes
Aspects en lien avec le développement durable et la biodiversité: <ul style="list-style-type: none"> ○ activités orales et débats sur différentes thématiques concernant l'écologie et la biodiversité. 			
Compétences et aspects étudiés de la langue française: <ul style="list-style-type: none"> ○ maîtriser le métalangage grammatical. 			
Part à apprendre de manière autonome: Compétences réceptives et productives dans la communication orale à choix : <ul style="list-style-type: none"> ○ L'étudiante ou l'étudiant peut regarder des séries télévisées et films pour enrichir ses compétences réceptives. 			
2. Compétences réceptives et productives dans la communication écrite	L'étudiante/ étudiant est capable de/d' :		
Compréhension et rédaction de textes de niveau adapté sur des thèmes de la vie quotidienne et des souvenirs.	<ul style="list-style-type: none"> – écrire des textes d'environ 120 à 150 mots faits de phrases simples et coordonnées. – comprendre l'essentiel du message de textes courts, publicités, lettres, articles de journaux, etc. – saisir l'essentiel du message de textes plus longs et complexes, moyennant une aide appropriée si nécessaire (dictionnaire), tels que : articles de journaux, e-mails, prospectus, formulaires – maîtriser : <ul style="list-style-type: none"> • la conjugaison des temps de l'indicatif: présent, passé composé, imparfait et futur. • maîtriser la conjugaison de l'impératif direct (tu / noi / voi). • l'accord des groupes nominaux • les prépositions simples et contractées 	Thèmes : <ul style="list-style-type: none"> – se présenter – l'alimentation – le temps libre – le cadre de vie : décrire sa famille, ses amis, son horaire, son école etc.. – la mode – l'enfance – la description physique et morale – le voyage et les sorties culturelles. Activités de compréhension écrite basées sur la <ul style="list-style-type: none"> – lecture de textes courts: – questionnaires à choix multiples 	

DOMAINES D'APPRENTISSAGE/ SAVOIRS	SAVOIR-FAIRE/ OBJECTIFS DÉTAILLÉS/ COMPÉTENCES SPÉCIFIQUES	CONTENUS	Nbre périodes
	<ul style="list-style-type: none"> • les pronoms (par exemple possessifs, pronoms directs, pronoms indirects et démonstratifs). <p>Progression: L'étudiante ou l'étudiant développe son lexique réceptif et productif. Elle ou il lit et comprend des textes de différentes typologies (narratifs, descriptifs, explicatifs, thématiques, dialogiques). Elle ou il saisit le sens global et met en relation des informations, tant au niveau thématique que structurel. L'étudiante ou l'étudiant reconnaît l'organisation logico-syntaxique de la phrase simple et élaborée.</p> <p>Elle ou il applique correctement les règles orthographiques. Elle ou il écrit des textes de différents types de genre narratif et/ou descriptif avec un emploi des connecteurs et des subordonnants. Il est capable de se corriger du point de vue morphosyntaxique, lexical et orthographique.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - exercices de type associatif - textes à trous - vrai/faux. <p>Activités de production :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Exercices de création de petits textes (monologue ou dialogue) - réponses par phrases complètes à un questionnaire. 	
<p>Compétences transversales:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ chercher des informations dans des textes, mémoriser, rédiger et faire des démarches réflexives, être capable de se référer à d'autres langues (multilinguisme), autocorrections écrites. 			
<p>Compétences et aspects en lien avec la culture numérique:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ effectuer des recherches précises adaptées au contexte en utilisant des dictionnaires et/ou instruments digitaux ○ utiliser le traitement de texte pour ses rédactions ○ maîtriser les outils numériques et les applications en vue d'améliorer ses compétences linguistiques. 			
<p>Aspects en lien avec le développement durable et la biodiversité:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ lire des textes en lien avec le développement durable et la nature. 			

DOMAINES D'APPRENTISSAGE/ SAVOIRS	SAVOIR-FAIRE/ OBJECTIFS DÉTAILLÉS/ COMPÉTENCES SPÉCIFIQUES	CONTENUS	Nbre périodes
Compétences et aspects étudiés de la langue française: <ul style="list-style-type: none"> ○ maîtriser le métalangage grammatical. 			
Part à apprendre de manière autonome: <ul style="list-style-type: none"> ○ Approfondissement et révision de notions grammaticales présentées en classe. 			
3. Réflexion sur la langue et littérature/ Sensibilisation aux aspects socio-culturels	L'étudiante/ étudiant est capable de/d' :		
Découverte des aspects culturels du pays dans lequel il/ elle vit ainsi que d'un autre pays européen, l'Italie.	atteindre un niveau A2, correspondant aux critères du CECR, en découvrant les aspects de la culture et de la langue italienne.	Éléments socioculturels (géographie, culture, us et coutumes, etc.) concernant les régions italo-phones.	
Compétences transversales:			
Compétences et aspects en lien avec la culture numérique:			
Aspects en lien avec le développement durable et la biodiversité:			
Compétences et aspects étudiés de la langue française:			
Part à apprendre de manière autonome:			

Programme cadre 2e année

DOMAINES D'APPRENTISSAGE/ SAVOIRS	SAVOIR-FAIRE/ OBJECTIFS DÉTAILLÉS/ COMPÉTENCES SPÉCIFIQUES	CONTENUS	Nbre périodes
1 Compétences réceptives et productives dans la communication orale	L'étudiante/ étudiant est capable de/d' :		
<p>Écoute, compréhension et production de dialogues et de messages.</p> <p>Compréhension des consignes données oralement ainsi que l'essentiel du contenu de chansons et de vidéos et de films de niveau adapté à ses connaissances.</p>	<ul style="list-style-type: none"> – maîtriser les compétences acquises en première année – exprimer son opinion personnelle et faire des comparaisons entre différents éléments – exprimer des états d'âme et donner des conseils ou ordres – comprendre une discussion et des informations factuelles sur des thèmes de la vie quotidienne – comprendre des informations contenues dans des documents enregistrés et / ou originaux (non-simplifiés) – s'exprimer seul (monologue) – utiliser des exclamations pour exprimer la surprise ou le mécontentement – faire une description assez détaillée – relater assez couramment un événement réel ou imaginaire – raconter assez aisément l'intrigue d'un livre et décrire ses propres réactions – inventer une histoire – argumenter assez clairement sur divers sujets familiers – résumer – en donnant son opinion – un bref récit, un article, un exposé, une discussion, une interview ou un documentaire et répondre à d'éventuelles questions complémentaires de détails – maîtriser et approfondir la conjugaison de / du : <ul style="list-style-type: none"> • l'impératif (inclus la forme de politesse) 	<p>Thèmes:</p> <ul style="list-style-type: none"> – alimentation – santé – travail/ études – sentiments – maison / lieu de vie – le voyage et les sorties culturelles <p>Activités d'écoutes accompagnées d'exercices:</p> <ul style="list-style-type: none"> – de questionnaires à choix multiples – de type associatif – de texte à trous – de vrai/faux <p>Activités de production orale :</p> <ul style="list-style-type: none"> – résumer le livre préparé en classe – décrire des personnages du livre – indiquer les thèmes du livre – contextualiser un passage du livre ou une image étudiés en classe – créer des mini-dialogues – interagir – produire des dialogues ou monologues avec ou sans enregistrement 	

DOMAINES D'APPRENTISSAGE/ SAVOIRS	SAVOIR-FAIRE/ OBJECTIFS DÉTAILLÉS/ COMPÉTENCES SPÉCIFIQUES	CONTENUS	Nbre périodes
	<ul style="list-style-type: none"> • conditionnel • subjonctif présent • subjonctif passé. – maîtriser: <ul style="list-style-type: none"> • les pronoms (inclus les pronoms relatifs) • les comparatifs et superlatifs • l'emploi des connecteurs de coordination et de subordination • le gérondif (stare + participe présent / stare per + infinitif). 		
Compétences transversales:			
Compétences et aspects en lien avec la culture numérique:			
Aspects en lien avec le développement durable et la biodiversité: <ul style="list-style-type: none"> ○ activités orales et débats sur différentes thématiques concernant l'écologie et la biodiversité. 			
Compétences et aspects étudiés de la langue française:			
Part à apprendre de manière autonome: <ul style="list-style-type: none"> ○ exposé ○ approfondissement des compétences langagières grâce à des séries ou des films de niveau adapté. 			
2 Compétences réceptives et productives dans la communication écrite	L'étudiante/ étudiant doit être capable de/d' :		
Rédaction et compréhension des textes de niveau adapté	<ul style="list-style-type: none"> – Maîtriser les compétences acquises en première année – rédiger des textes pour un total de 300 mots en utilisant les éléments grammaticaux étudiés en classe 	Thèmes : <ul style="list-style-type: none"> – alimentation – santé 	

DOMAINES D'APPRENTISSAGE/ SAVOIRS	SAVOIR-FAIRE/ OBJECTIFS DÉTAILLÉS/ COMPÉTENCES SPÉCIFIQUES	CONTENUS	Nbre périodes
	<ul style="list-style-type: none"> – comprendre des textes de niveau B1 tels que des publicités, lettres, articles de journaux, etc. – saisir l'essentiel du message de textes plus longs et complexes, moyennant une aide appropriée si nécessaire (dictionnaire), tels que : articles de journaux, e-mails, prospectus, formulaires et livres de lecture – comprendre des textes rédigés dans une langue courante, clairement articulés, portant sur des sujets travaillés en classe – identifier les idées principales d'un texte ou de plusieurs textes sans nécessairement en comprendre le détail (compréhension globale) – repérer dans un texte des informations importantes (compréhension détaillée) – comprendre la description d'événements, l'expression de sentiments et de souhaits – écrire des textes articulés simplement sur des thématiques étudiées en classe, ainsi que sur les lectures effectuées – écrire des descriptions détaillées et directes sur des sujets familiers – faire le compte rendu d'expériences en décrivant ses sentiments et ses réactions dans un texte simple et articulé – écrire la description d'un événement, un voyage récent, réel ou imaginé – écrire des messages et des lettres personnels détaillés – exprimer son opinion personnelle et faire des comparaisons entre différents éléments. – maîtriser et approfondir la conjugaison de / du : <ul style="list-style-type: none"> • l'impératif (inclus la forme de politesse) • conditionnel • subjonctif présent 	<ul style="list-style-type: none"> – travail/ études – sentiments – maison / lieu de vie – le voyage et les sorties culturelles. <p>Activités de compréhension écrite basées</p> <ul style="list-style-type: none"> – sur la lecture de textes simplifiés et non-simplifiés – questionnaires à choix multiples – exercices de type associatif – textes à trous – vrai/faux – etc. <p>Activités de production :</p> <ul style="list-style-type: none"> – exercices de création de textes : dialogues et / ou monologues – réponses par phrases complètes à un questionnaire. 	

DOMAINES D'APPRENTISSAGE/ SAVOIRS	SAVOIR-FAIRE/ OBJECTIFS DÉTAILLÉS/ COMPÉTENCES SPÉCIFIQUES	CONTENUS	Nbre périodes
	<ul style="list-style-type: none"> • subjonctif passé – maîtriser: <ul style="list-style-type: none"> • les pronoms (inclus les pronoms relatifs) • les comparatifs et superlatifs • l'emploi des connecteurs de coordination et de subordination • le gérondif (stare + participe présent / stare per + infinitif). 		
Compétences transversales:			
Compétences et aspects en lien avec la culture numérique:			
Aspects en lien avec le développement durable et la biodiversité: <ul style="list-style-type: none"> ○ lectures sur différentes thématiques concernant l'écologie et la biodiversité. 			
Compétences et aspects étudiés de la langue française:			
Part à apprendre de manière autonome: <ul style="list-style-type: none"> ○ travail d'approfondissement et de correction suite aux exposés oraux. ○ approfondissement et révision de notions grammaticales présentées en classe. ○ lecture en autonomie d'une nouvelle qui sera évaluée à l'examen écrit. 			
3 Réflexion sur la langue et littérature / Sensibilisation aux aspects socio-culturels	L'étudiante/étudiant doit être capable de/d' :		
Découverte des aspects culturels concernant son identité et la culture d'un	– atteindre un niveau A2, correspondant aux critères du CECR, en découvrant les aspects de la culture et de la langue italienne grâce entre autres aux lectures et aux	– Éléments socioculturels (géographie, culture, us et coutumes, etc.) concernant les régions italo-phones en sachant faire des comparaisons avec les pays d'origine.	

DOMAINES D'APPRENTISSAGE/ SAVOIRS	SAVOIR-FAIRE/ OBJECTIFS DÉTAILLÉS/ COMPÉTENCES SPÉCIFIQUES	CONTENUS	Nbre périodes
autre pays européen, l'Italie.	supports médiatiques divers, tel que des films ou court- métrages italiens.	<ul style="list-style-type: none"> – Exemples de lectures authentiques: “Per questo mi chiamo Giovanni” de Luigi Garlando, “Io e te” de Niccolò Ammaniti, “Io non ho paura” de Niccolò Ammaniti “Novecento” de Alessandro Baricco, “Jimmy della collina” de Massimo Carlotto, “Ma le stelle quante sono” de Giulia Cercasi “Paolina” de Marco Lodoli “Io come te” de Paola Capriolo. 	
Compétences transversales:			
Compétences et aspects en lien avec la culture numérique:			
Aspects en lien avec le développement durable et la biodiversité:			
Compétences et aspects étudiés de la langue française:			
Part à apprendre de manière autonome:			

Modalités de l'évaluation annuelle de la discipline fondamentale (1^{re} année)

Evaluations internes au 1er et au 2e semestres (EIS) (2 x 1/6 de la moyenne annuelle): chacune de ces deux notes (EIS1, EIS2) est constituée d'une ou de plusieurs évaluations annoncées, dont le résultat est significatif.

Epreuve de fin du 1er semestre (EFS, session de janvier, 1/3 de la moyenne annuelle): épreuve écrite (90 minutes), portant sur les compétences langagières suivantes: compréhension orale, compréhension écrite, production écrite.

Epreuve de fin d'année (EFA, session de juin, 1/3 de la moyenne annuelle): (a) épreuve écrite (110 minutes) portant sur les compétences langagières suivantes: compréhension orale, compréhension écrite, production écrite + (b) examen oral (production orale, 15 minutes)

Modalités de l'évaluation et des examens de certificat (2^e année)

Evaluations internes au 1er et au 2e semestres (EIS) (2 x 1/8 de la moyenne annuelle): chacune de ces deux notes (EIS1, EIS2) est constituée d'une ou de plusieurs évaluations annoncées, dont le résultat est significatif.

Epreuve de fin du 1er semestre (EFS, session de janvier, 1/4 de la moyenne annuelle): épreuve écrite (110 minutes) portant sur les compétences langagières suivantes: compréhension orale, compréhension écrite, production écrite.

Examen de certificat (EXA, 1/2 de la moyenne annuelle): selon canevas des examens de certificat, niveau B1: *cette section doit être identique aux PEC L2 de l'ECG.*

Documents, livres et matériel

Méthode utilisée en classe et lectures